



**Office for People With  
Developmental Disabilities**

## التخطيط الانتقالي: من الحياة المدرسية إلى مرحلة الرشد ما هو التخطيط الانتقالي ولماذا يعتبر خطوة مهمة؟

يجول في خاطر جميع الطلاب السؤال التالي: "ما هي خطتي المستقبلية بعد المرحلة المدرسية؟" تستخدم المدارس عملية التخطيط الانتقالي في سبيل مساعدة الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة وأسراهم على التخطيط للحياة المستقبلية بعد المدرسة الثانوية. ثمة الكثير من موارد الدعم والخدمات المتاحة للشباب الذين يعانون من إعاقات في النمو بعد هذه المرحلة والممولة من قبل برنامج المساعدة الطبية. لذلك، يجب أن يقدم الطلاب والأسر، إذا كانوا مؤهلين، طلباً للحصول على الدعم وللإستفادة من برنامج المساعدة الطبية كجزء من عملية التخطيط الانتقالي. إن الخدمات المدرسية متاحة للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة حتى نهاية العام الدراسي الذي يبلغون فيه ٢١ عاماً، أو حتى يحصلوا على شهادة محلية أو صادرة عن أعضاء مجلس الجامعة. ومع ذلك، يجب أن يحصل كل طالب على خطة انتقالية سارية المفعول بحلول سن ١٥ عاماً أو أقل (ix) (2) (d) (200.4) (8) NYCCR بغية ضمان توفر الخدمات عندما يحتاجون إليها.

يمكن أن تساعدك عملية التخطيط الانتقالي في تحديد النشاطات التي تريد ممارستها بعد الانتهاء من المدرسة. فقد تكون مهتماً بـ:

- الذهاب إلى الكلية أو إلى مدرسة مهنية أو فنية.
- الانخراط في الأعمال التجارية.
- بدء عملك الخاص.
- التطوع في مجتمعك.
- المشاركة في الفنون الإبداعية أو الموسيقى أو الرقص.

### كيف يمكن أن يساعدك مكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو؟

تكمّن مهمتنا في مساعدة الأفراد الذين يعانون من إعاقات في النمو على عيش حياة أكثر ثراءً بشكل مستقل قدر الإمكان ليكونوا جزءاً من مجتمعهم. نحن نقدر القدرات والمواهب التي تتمتع بها، وندرك حقك في اتخاذ قرارات بشأن حياتك. لذلك، نقدم الدعم والموارد التي تساعدك في:

- الاستمتاع بإقامة علاقات هادفة.
- اختبار الصحة الشخصية والنمو.
- العيش في المنزل الذي تختاره.
- المشاركة الكاملة في مجتمعاتك.

لمزيد من المعلومات، اتصل بخط الاستفسار الخاص بمكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو على الرقم: ٨٦٦-٩٤٦-٩٧٣٣ أو راسلنا على البريد الإلكتروني: [student.transition@opwdd.ny.gov](mailto:student.transition@opwdd.ny.gov) للأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع، يرجى استخدام خدمة التواصل النصي ٧١١ إذا لم يسبق لك أن حصلت على خدمات من مكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو، فستحتاج إلى الخضوع لإجراءات Front Door.

### من هم الأشخاص المخولون لمساعدتك في عملية التخطيط الانتقالي؟

إن الأشخاص الذين سيساعدونك في التعرف على اختياراتك هم مستشار التوجيه الخاص بالمدرسة الثانوية والمعلمين وموظفي المدرسة الآخرين والأسرة والأصدقاء. كما يمكن أن تساعدك دائرة الدعم القوية في عملية التخطيط الانتقالي.

### ما هي دائرة الدعم؟

إنها مجموعة الأشخاص الذين اخترتهم بحرية بغية مساعدتك في تحديد اهتماماتك وأهدافك والتعبير عنها وتحقيقها.

- تساعدك دائرة الدعم الخاصة بك على اتخاذ الخيارات والقرارات التي تساعدك على تولي زمام حياتك مع مراعاة اهتماماتك وأهدافك.
- أنت هو المسؤول عن اختيار أعضاء دائرة الدعم الخاصة بك الذين يمكن أن يكونوا:
- أفراد الأسرة والأصدقاء والجيران وغيرهم في مجتمعك.
- موظفو المدرسة - بما في ذلك معلميك، ومستشار المدرسة، وأخصائي الانتقال، وموظفي الدعم مثل المعالج المهني أو الفيزيائي أو المختص بالنطق اللغوي، والأخصائي الاجتماعي، والأخصائي النفسي، ومقدم خدمات الصحة النفسية.
- مديري الرعاية.
- مقدمو الخدمات الآخرون، بما في ذلك الموظفون من:
  - خدمات التعليم المهني المستمر للبالغين - التأهيل المهني (ACCES-VR)
  - لجنة المكوفين بولاية نيويورك (NYSCB)
  - مكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو (OPWDD)
  - مكتب الصحة النفسية (OMH)

## إجراءات Front Door الخاص بمكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو:

سيحدث المسؤولون عن إجراءات Front Door الخاص بمكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو معك حول الخدمات التي يقدمها المكتب ويعرفوك على الخطوات الواجب اتخاذها. كما سيحيلونك إلى منظمة تنسيق الرعاية (CCO) حيث ستعمل مع مدير رعاية ليساعدك بدوره أنت ودائرة الدعم الخاصة على تقييم اهتماماتك واحتياجاتك ووضع خطة حياة مناسبة (خطة للخدمات). ستصف خطة حياتك نقاط قوتك وقدراتك وستحدد أهدافك واحتياجاتك من الدعم. وتشمل خدماتنا تقديم الدعم بغية مساعدتك في:

- تطوير مهارات العمل والحصول على وظيفة في المجتمع،
- تطوير مهارات الحياة اليومية وتحسينها،
- أن تكون أكثر نشاطاً في مجتمعك، و
- أن تكون أكثر استقلالية.

## المساعدة في العثور على وظيفة

يمكن أن يعمل مكتب خدمات التعليم المهني المستمر للبالغين - التأهيل المهني (ACCES-VR) معك بغية استكشاف خيارات العمل ومساعدتك على تطوير المهارات الوظيفية. عادة، يبدأ الطلاب في العمل مع ACCES-VR قبل عامين من مغادرتهم المدرسة. لمزيد من المعلومات، راجع الموقع الإلكتروني [www.acces.nysed.gov/vr](http://www.acces.nysed.gov/vr) أو اتصل بالرقم ١-٨٠٠-٢٢٢-JOBS (٥٦٢٢٧).

## بعض النصائح للأهل والطلاب

- ابدأوا باكراً، ليس من السابق لأوانه أبداً درس الاحتمالات.
- اسألوا واكتشفوا الخيارات الموجودة في مجتمعكم وكيفية التقدم بطلب للحصول عليها.
- تعرفوا على عملية الأهلية من أجل الحصول على الخدمات بالإضافة إلى المستندات التي تحتاجون إلى تقديمها حتى يكون الدعم جاهزاً عند الحاجة.



Office for People With  
Developmental Disabilities

قم بزيارة موقعنا الإلكتروني [www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov) أو اتصل بخط الاستفسار الخاص بمكتب الأشخاص ذوي إعاقات النمو على الرقم: ٩٧٣٣-٩٤٦-٨٦٦  
للأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع، يرجى استخدام خدمة التواصل النصي ٧١١